

SYLABUS PRZEDMIOTU



Wyższa Szkoła Lingwistyczna w Częstochowie

rok akademicki: 2022/2023

WYDZIAŁ HUMANISTYCZNO-SPOŁECZNY

Nazwa przedmiotu w języku polskim:		Językoznawstwo stosowane	
Kod przedmiotu:		B.1	
Kierunek studiów:	Filologia		
Specjalność / specjalizacja:	Filologia angielska		
Profil studiów:	praktyczny	Poziom studiów:	II stopień
Nazwa modułu programu:	kierunkowy	Semestr studiów:	I, II
Forma zaliczenia przedmiotu:	zaliczenie na ocenę, egzamin	Język, w jakim prowadzone są zajęcia:	polski / angielski
Osoby prowadzące zajęcia (tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko):		dr Agnieszka M. Markowska, prof. WSL	
Tryb studiów	Forma zajęć		Ogólna liczba punktów ECTS
	W	Ćw	
tryb niestacjonarny	48	0	12

Cel przedmiotu

C1.	Utrwalenie ogólnej wiedzy językoznawczej i jej praktyczne zastosowanie.
C2.	Utrwalenie podstawowych zagadnień charakteryzujących językoznawstwo, rozumienie głównych pojęć, mechanizmów, zjawisk związanych z językoznawstwem, dokonywanie obserwacji i analiz języka w różnych rodzajach dyskursu.
C3.	Udoskonalanie umiejętności definiowania i rozpoznawania oraz analizy pojęć i zagadnień językoznawczych.
Wymagania wstępne	brak

Przedmiotowe efekty uczenia się – semestr 1.		Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się	Sposób weryfikacji efektów uczenia się ¹
WIEDZA			
1.	Zna i rozumie w pogłębionym stopniu wiedzę językową z zakresu języka angielskiego, co ułatwia i umożliwia posługiwanie się nim na poziomie C2 wg skali biegłości językowej ESOKJ	F2_W01	projekt, referat
2.	Zna i rozumie w pogłębionym stopniu wiedzę z zakresu językoznawstwa z obszaru kulturowego języka angielskiego zorientowaną na jej zastosowanie praktyczne	F2_W02	projekt, referat
3.	Zna i rozumie w pogłębionym stopniu przekaz ustny i pisemny; potrafi streszczać informacje z różnych źródeł językoznawczych, pisanych lub mówionych w sposób spójny odtwarzając zawarte w nich tezy i wyjaśnienia.	F2_W03	projekt, referat
UMIEJĘTNOŚCI			
1.	Potrafi wykorzystać różne źródła i wyszukiwać potrzebne informacje na temat językoznawstwa	F2_U04	odpowiedzi ustne na zajęciach

¹ egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, prezentacja, kolokwium, test, zadania do wykonania, referat, sprawozdanie, dyskusja, inne

SYLABUS PRZEDMIOTU

KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
1.	Jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści	F2_K01	udział w dyskusji
Przedmiotowe efekty uczenia się – semestr 2.		Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się	Sposób weryfikacji efektów uczenia się ²
WIEDZA			
1.	Zna i rozumie w pogłębionym stopniu pojęcia z zakresu analizy językoznawczej na zaawansowanym poziomie i potrafi je wykorzystać w pracy zawodowej	F2_W08	projekt, referat, egzamin
2.	Zna i rozumie w pogłębionym stopniu zaawansowaną terminologię z zakresu badań nad językiem i ich kontekstami	F2_W09	projekt, referat, egzamin
3.	Zna i rozumie w i zaawansowanym stopniu wiedzę odnoszącą się do interpretacji tekstów; potrafi wykorzystać metody analizy krytycznej tekstu oraz stosuje je w praktyce translatorskiej	F2_W07	projekt, referat, egzamin
UMIEJĘTNOŚCI			
1.	Potrafi bardzo dobrze zrozumieć przekaz ustny i pisemny, streszczać informacje z źródeł językoznawczych, pisanych lub mówionych w sposób spójny odtwarzając zawarte w nich tezy i wyjaśnienia	F2_U02	odpowiedzi ustne na zajęciach
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
1.	Potrafi wykazywać otwartość na nowe idee i zmiany opinii w świetle dostępnych danych lub argumentów, również w kontekście wykonywania pracy zawodowej	F2_K06	udział w dyskusji

Treści kształcenia (program zajęć)		Liczba godzin
		N
WYKŁADY – semestr 1.		
W1	Temat: Językoznawstwo stosowane – definicja i omówienie. Zagadnienia: Dyskusja nt. różnego podejścia do definicji językoznawstwa i jego powiązania z innymi dziedzinami życia.	4
W2	Temat: Językoznawstwo teoretyczne i praktyczne. Zagadnienia: Dyskusja na temat różnych szkół lingwistyki teoretycznej: gramatyka generatywno-transformacyjna N. Chomskiego i M. Halle'a, lingwistyka funkcjonalna K. Bühlera, zasada relewancji abstrakcyjnej.	4
W3	Temat: Językoznawstwo deskryptywne i preskryptywne. Analiza przykładów. Zagadnienia: Dyskusja na temat cech charakterystycznych i ewentualnych problemów, jakie za sobą niesie preskryptywizm: analiza dzieci z wadami mowy, dialektów czy różnych odmian języka angielskiego.	4
W4	Temat: Języka angielski, jako <i>Lingua Franca</i>. Zagadnienia: Dyskusja na temat języków, które nazywamy <i>lingua franca</i> lub językami globalnymi i różnice między nimi. Analiza przykładów z przeszłości i współczesności. Język angielski w trzech kręgach według Kachru – krąg wewnętrzny, krąg zewnętrzny i krąg rozwijający się.	4
W5	Temat: Akwizycja języka ojczystego a nauczanie języka obcego. Zagadnienia: Dyskusja na temat różnicy w przyswajaniu języka ojczystego i uczeniu się języka obcego. Omówienie różnych metod: metoda gramatyczno-tłumaczeniowa, metoda bezpośrednia, metoda naturalna czy podejście komunikacyjne w nauczaniu.	4
W6	Temat: Językoznawstwo a translatoryka. Zagadnienia: Dyskusja na temat połączenia języka i przekładu, jako dwóch uzupełniających się elementów. Analiza aspektów jednej dziedziny, które można wykorzystać w analizie drugiej dziedziny.	4
Razem:		24

² egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, prezentacja, kolokwium, test, zadania do wykonania, referat, sprawozdanie, dyskusja, inne

SYLABUS PRZEDMIOTU

Forma zaliczenia ³ :	zaliczenie na ocenę	
WYKŁADY – semestr 2.		
W1	Temat: Język i komunikacja. Zagadnienia: Dyskusja na temat kompetencji lingwistycznej w zestawieniu z kompetencją lingwistyczną – teoria Chomsky’ego. Cztery komponenty udanej komunikacji: możliwość, wykonalność, stosowność i potwierdzenie.	4
W2	Temat: Język – kontekst i kultura. Zagadnienia: Dyskusja na temat opisów lingwistyki teoretycznej: wyidealizowane modele, statyczny, abstrakcyjny, ignorujący czynniki pozasystemowe istotne dla języka. Analiza parajęzyka, pragmatyki językowej, rodzajów komunikacji, komunikacji międzykulturowej i jej kluczowe aspekty.	4
W3	Temat: Językoznawstwo literackie – stylistyka literacka. Zagadnienia: Dyskusja na temat stylistyki językoznawczej oraz krytycznej analizy dyskursu.	4
W4	Temat: Psycholingwistyka. Zagadnienia: Dyskusja na temat, czym jest psycholingwistyka i leksykon mentalny. Analiza metod eksperymentalnych: decyzja leksykalna i paradygmat torowania.	4
W5	Temat: Neurolingwistyka. Zagadnienia: Dyskusja na temat, czym jest neurolingwistyka. Analiza różnych zaburzeń (afazji, jąkania, dyzartrii) w opisie modelu relacji między mową a aspektami funkcjonowania mózgu.	4
W6	Temat: Projekt zaliczeniowy ‘Język plus ...’ Zagadnienia: Dyskusja i analiza projektów interdyscyplinarnych zatytułowanych ‘Język plus ...’ – na przykład: <i>Język plus komunikacja niewerbalna</i> , <i>Język plus mowa kolorów w różnych kulturach</i> , <i>Język plus komunikacja ze zwierzętami</i> , <i>Język plus mowa reklamy</i> , <i>Język plus mowa ciała</i> , <i>Język plus sztuka</i> , itp.	4
Razem:		24
Forma zaliczenia ⁴ :	zaliczenie na ocenę, egzamin	

Konsultacje (egzamin, przygotowanie do egzaminu i prac etapowych, instruktarze, omówienie wyników egzaminu/zaliczenia)		
1. Zaliczenie – analiza sposobu zaliczenia przedmiotu w semestrze 1. i 2. Doszczegółowienie zasad formalnych i merytorycznych zaliczenia.	30	
2. Egzamin – analiza sposobu zaliczenia przedmiotu w semestrze 2. Doszczegółowienie zasad formalnych i merytorycznych zaliczenia.		
3. Konsultacja z prowadzącym dotycząca zakresu materiału, jaki należy uwzględnić w pracach etapowych.		
4. Rozmowa na temat nurtujących problemów dotyczących zakresu tematycznego zajęć, wyjaśnianie wątpliwości i dyskusje grupowe.		
5. Szczegółowe omówienie wyników zaliczenia i egzaminu.		

Narzędzia, metody dydaktyczne i formy prowadzenia zajęć
laptop, rzutnik multimedialny, tablica, markery
metody podające: wykład konwersatoryjny, objaśnienie i dyskusja odnośnie problemów
metody praktyczne: wykonywanie ćwiczeń i zadań oraz udział w dyskusji
metody aktywizujące: burza mózgów, praca w grupach

Forma zaliczenia przedmiotu (egzamin pisemny/ustny/praktyczny; zaliczanie na ocenę)
Zaliczenie na ocenę w semestrze 1.
Zaliczenie na ocenę w semestrze 2.
Egzamin pisemny w semestrze 2.

³ kolokwium, projekt, prezentacja, test, zadania do wykonania, referat, sprawozdanie, dyskusja, inne

⁴ kolokwium, projekt, prezentacja, test, zadania do wykonania, referat, sprawozdanie, dyskusja, inne

SYLABUS PRZEDMIOTU

Potwierdzenie poziomu osiągnięcia poszczególnych efektów uczenia się (warunki zaliczenia)		
Nr efektu uczenia się	Sposób weryfikacji efektów uczenia się (forma zaliczeń)	Kryteria oceny osiągnięcia danego efektu uczenia się (tj. określenie wymagań na poszczególne oceny)
Zaliczenie na ocenę (wykład) – semestr 1.		
WIEDZA		
1.	projekt, referat	<p>Student przygotowuje referat na jeden z tematów podanych w kursie – uzyskanie pozytywnej oceny z referatu zgodnie ze skalą procentową WSL: 91-100% – bardzo dobry (5,0) 86-90% – dobry plus (4,5) 81-85% – dobry (4,0) 76-80% – dostateczny plus (3,5) 65-75% – dostateczny (3,0) 0-64% – niedostateczny (2,0)</p>
2.	projekt, referat	<p>Student przygotowuje referat na jeden z tematów podanych w kursie – uzyskanie pozytywnej oceny z referatu zgodnie ze skalą procentową WSL: 91-100% – bardzo dobry (5,0) 86-90% – dobry plus (4,5) 81-85% – dobry (4,0) 76-80% – dostateczny plus (3,5) 65-75% – dostateczny (3,0) 0-64% – niedostateczny (2,0)</p>
3.	projekt, referat	<p>Student przygotowuje referat na jeden z tematów podanych w kursie – uzyskanie pozytywnej oceny z referatu zgodnie ze skalą procentową WSL: 91-100% – bardzo dobry (5,0) 86-90% – dobry plus (4,5) 81-85% – dobry (4,0) 76-80% – dostateczny plus (3,5) 65-75% – dostateczny (3,0) 0-64% – niedostateczny (2,0)</p>
UMIEJĘTNOŚCI		
1.	odpowiedzi ustne na zajęciach	<p>Uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych na zajęciach w trakcie zajęć ftf, zgodnie ze skalą procentową WSL: bardzo dobry (5,0) – posiada wyjątkowe umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na złożone pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w bardzo dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem dobry plus (4,5) – posiada bardzo dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na złożone pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w bardzo dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem dobry (4,0) – posiada dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem dostateczny plus (3,5) – posiada pewne umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w nienaganny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem dostateczny (3,0) – posiada dostateczne umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na niektóre pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w dostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem niedostateczny (2,0) – posiada niewystarczające umiejętności prezentowania własnego zdania oraz nie potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w niedostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem. Nie wykonał zadań obowiązkowych.</p>
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		

SYLABUS PRZEDMIOTU

1.	udział w dyskusji	<p>Uzyskanie pozytywnej oceny z udziału w dyskusji w trakcie zajęć ftf, zgodnie ze skalą procentową WSL:</p> <p>bardzo dobry (5,0) – posiada wyjątkowe umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na złożone pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w bardzo dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p>dobry plus (4,5) – posiada bardzo dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na złożone pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w bardzo dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p>dobry (4,0) – posiada dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p>dostateczny plus (3,5) – posiada pewne umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w nienaganny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p>dostateczny (3,0) – posiada dostateczne umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na niektóre pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w dostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p>niedostateczny (2,0) – posiada niewystarczające umiejętności prezentowania własnego zdania oraz nie potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w niedostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem. Nie wykonał zadań obowiązkowych.</p>
Zaliczenie na ocenę (wykład) – semestr 2.		
WIEDZA		
1.	projekt, referat	<p>Student przygotowuje projekt na jeden z tematów podanych w kursie – uzyskanie pozytywnej oceny z referatu zgodnie ze skalą procentową WSL:</p> <p>91-100% – bardzo dobry (5,0)</p> <p>86-90% – dobry plus (4,5)</p> <p>81-85% – dobry (4,0)</p> <p>76-80% – dostateczny plus (3,5)</p> <p>65-75% – dostateczny (3,0)</p> <p>0-64% – niedostateczny (2,0)</p>
2.	projekt, referat	<p>Student przygotowuje projekt na jeden z tematów podanych w kursie – uzyskanie pozytywnej oceny z referatu zgodnie ze skalą procentową WSL:</p> <p>91-100% – bardzo dobry (5,0)</p> <p>86-90% – dobry plus (4,5)</p> <p>81-85% – dobry (4,0)</p> <p>76-80% – dostateczny plus (3,5)</p> <p>65-75% – dostateczny (3,0)</p> <p>0-64% – niedostateczny (2,0)</p>
3.	projekt, referat	<p>Student przygotowuje projekt na jeden z tematów podanych w kursie – uzyskanie pozytywnej oceny z referatu zgodnie ze skalą procentową WSL:</p> <p>91-100% – bardzo dobry (5,0)</p> <p>86-90% – dobry plus (4,5)</p> <p>81-85% – dobry (4,0)</p> <p>76-80% – dostateczny plus (3,5)</p> <p>65-75% – dostateczny (3,0)</p> <p>0-64% – niedostateczny (2,0)</p>
UMIEJĘTNOŚCI		
1.	odpowiedzi ustne na zajęciach	<p>Uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych na zajęciach w trakcie zajęć ftf, zgodnie ze skalą procentową WSL:</p> <p>bardzo dobry (5,0) – posiada wyjątkowe umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na złożone pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w bardzo dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p>dobry plus (4,5) – posiada bardzo dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na złożone pytania związane z tematyką</p>

SYLABUS PRZEDMIOTU

		<p>przedmiotu; w oparciu o materiały w bardzo dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p>dobry (4,0) – posiada dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p>dostateczny plus (3,5) – posiada pewne umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w nienaganny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p>dostateczny (3,0) – posiada dostateczne umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na niektóre pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w dostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p>niedostateczny (2,0) – posiada niewystarczające umiejętności prezentowania własnego zdania oraz nie potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w niedostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem. Nie wykonał zadań obowiązkowych.</p>
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
1.	udział w dyskusji	<p>Uzyskanie pozytywnej oceny z udziału w dyskusji w trakcie zajęć ftf, zgodnie ze skalą procentową WSL:</p> <p>bardzo dobry (5,0) – posiada wyjątkowe umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na złożone pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w bardzo dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p>dobry plus (4,5) – posiada bardzo dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na złożone pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w bardzo dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p>dobry (4,0) – posiada dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p>dostateczny plus (3,5) – posiada pewne umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w nienaganny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p>dostateczny (3,0) – posiada dostateczne umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na niektóre pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w dostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p>niedostateczny (2,0) – posiada niewystarczające umiejętności prezentowania własnego zdania oraz nie potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o materiały w niedostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem. Nie wykonał zadań obowiązkowych.</p>
Egzamin		
WIEDZA		
1.	Egzamin pisemny	<p>Egzamin pisemny – uzyskanie pozytywnej oceny zgodnie ze skalą procentową WSL:</p> <p>91-100% – bardzo dobry (5,0)</p> <p>86-90% – dobry plus (4,5)</p> <p>81-85% – dobry (4,0)</p> <p>76-80% – dostateczny plus (3,5)</p> <p>65-75% – dostateczny (3,0)</p> <p>0-64% – niedostateczny (2,0)</p>
2.	Egzamin pisemny	<p>Egzamin pisemny – uzyskanie pozytywnej oceny zgodnie ze skalą procentową WSL:</p> <p>91-100% – bardzo dobry (5,0)</p> <p>86-90% – dobry plus (4,5)</p> <p>81-85% – dobry (4,0)</p> <p>76-80% – dostateczny plus (3,5)</p>

SYLABUS PRZEDMIOTU

		65-75% – dostateczny (3,0) 0-64% – niedostateczny (2,0)
3.	Egzamin pisemny	Egzamin pisemny – uzyskanie pozytywnej oceny zgodnie ze skalą procentową WSL: 91-100% – bardzo dobry (5,0) 86-90% – dobry plus (4,5) 81-85% – dobry (4,0) 76-80% – dostateczny plus (3,5) 65-75% – dostateczny (3,0) 0-64% – niedostateczny (2,0)

Literatura podstawowa:

1. V. Fromkin, and R. Rodman, *An Introduction to Language*. Orlando (USA): Harcourt 2003.
2. G. Yule, *Introduction to Language*. Cambridge: Cambridge University Press 2010.
3. J. Aitchison, *Linguistics*. NNN Publishing Group 1999.

Literatura uzupełniająca:

1. D. Crystal, *A Dictionary of Linguistics and Phonetics*. Cambridge: Basil Blackwell 2011.
2. D. Crystal, *The Cambridge Encyclopaedia of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press 1995.
3. F. Parker, & K. Riley, *Linguistics for Non-Linguists: A Primer with Exercises*. Allyn & Bacon 2009.
4. A. Kaznowski, *Introduction to Linguistics*. Warszawa: Wydawnictwa UW 1986.

Przydatne informacje:

1. Biblioteka zapewnia literaturę podstawową do przedmiotu oraz wybrane pozycje literatury uzupełniającej
2. Kontakt do prowadzącego zajęcia – a.markowska@wsl.edu.pl